



## Contextualization of Theft Criminal Verse in Indonesian Positive Law

Marli Chandra\*, M. Ainun Najib

Universitas Islam Negeri Sunan Ampel; Jl. Ahmad Yani No.117, Jemur Wonosari, Surabaya, Jawa Timur 60237, Indonesia

### Article history :

Submission date: 2 October 2024

Received in revised form: 23 October 2024

Acceptance date: 1 November 2024

Available online: 29 November 2024

### Keywords:

Theft; Criminal Law; Islamic Criminal Law; Contextualization

### Funding:

This research received no specific grant from any funding agency in the public, commercial, or not-for-profit sectors.

### Competing interest:

The author(s) have declared that no competing interests exist.

### How to Cite :

Candra, Marli, and M. Ainun Najib. 2024. "Contextualization of Theft Criminal Verse in Indonesian Positive Law". *Al-Daulah : Jurnal Hukum Pidana Dan Ketatanegaraan* 13 (1):78-88. <https://doi.org/10.24252/al-daulah.v13i1.45284>.

© The authors (2024). This is an Open Access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution (CC BY)



## Abstract

**Research Objective:** This study examines the significant departure from Islamic Criminal Law by investigating its adaptability to contemporary contexts. It seeks to challenge the assumption that this legal framework is separate from modern legal systems through a historical analysis of Islamic jurisprudential influences on global frameworks of punishment. **Research Methods:** Employing a normative legal framework, the research adopts both conceptual and comparative approaches, specifically analyzing theft punishments within Islamic criminal law, Indonesian positive law, and Iranian positive law. **Results:** The comparative analysis reveals that, although all three legal systems share a common objective of deterrence, they employ distinct methodologies for punishment: Indonesian law predominantly utilizes imprisonment, Islamic law prescribes hand-cutting as a form of deterrent, and Iranian law implements a graduated system that ranges from finger-cutting to imprisonment. **Findings and Implications:** This research demonstrates that, despite the methodological differences in punishment approaches, each legal system bases its sentencing decisions on contextual factors, including the nature of the crime, the offender's background, and specific circumstances. **Conclusion:** While these legal systems share a fundamental goal of deterrence, they reflect different philosophical frameworks and cultural contexts. This underscores the idea that Islamic Criminal Law can be interpreted contextually, despite its distinctive punishment methods. **Contribution:** This study enriches jurisprudential discourse by challenging misconceptions regarding the contemporary relevance of Islamic Criminal Law. **Limitations and Suggestions:** The study's emphasis on a single category of offense restricts a comprehensive analysis of broader criminal law approaches. Future research should expand comparative analyses to encompass additional legal systems and a wider range of offenses.

## Introduction

In Islam, the assessment of punishment is grounded exclusively in the fundamental texts of the Qur'an and hadith. These sources are acknowledged as the highest authority within the religion, meaning that all legal regulations must align with and not contradict them.<sup>1</sup> Nevertheless,

\* Corresponding author.

E-mail addresses: [mcand23@uinsa.ac.id](mailto:mcand23@uinsa.ac.id) (Marli Chandra), [mhainunnajib@gmail.com](mailto:mhainunnajib@gmail.com) (M. Ainun Najib)

<sup>1</sup> Muhammad Mawardi Djalaluddin et al., "The Implementation of Ta'zīr Punishment as an Educational Reinforcement in Islamic Law," *Samarah: Jurnal Hukum Keluarga Dan Hukum Islam* 7, no. 1 (March 31, 2023): 399, <https://doi.org/10.22373/sjhk.v7i1.15101>; Aroma Elmina Martha, Agus Triyanta, and Bayu Mogana Putra, "Theft Punishment In Islamic Law And Indonesian Criminal Law: Initiative For Harmonization From The Perspective Of Sharur's Boundary Theory," *Malaysian Journal of Syariah and Law* 12, no. 2 (August 31, 2024): 436–46, <https://doi.org/10.33102/mjsl.vol12no2.663>; Danial Danial, "Criminalization in Islamic Penal Code: A Study of Principles, Criminalization Methods, and Declining



Islam encourages individuals to delve into these texts to uncover the laws they encompass. This process of legal interpretation is known as *ijtihād* in Islamic jurisprudence. *Ijtihād* involves a diligent effort to interpret the law by critically examining the arguments articulated in the Qur'an and the hadith.<sup>2</sup>

*Ijtihād* can be described as the process of examining the arguments found in the Qur'an and hadith to identify the laws contained within them, using academic methods. Consequently, *ijtihād* serves as a standard for determining the quality of legal reasoning (*istinbāt*). It is essential to establish academic guidelines to ensure that the outcomes produced meet predetermined criteria. This aligns with the views of Zakariyyā al-Anṣarī, who stated that there are specific academic principles that must be followed during the *ijtihād* process to ensure that the resulting laws are genuinely derived from thorough contemplation of the Qur'an and hadith.<sup>3</sup> These guidelines are also intended to guarantee that the legal products generated are free of defects, particularly those aimed at reform.

It is essential to understand that a verse from the Qur'an does not stand in isolation; it is interconnected with other verses and legal sources, including hadith. Consequently, scholars have undertaken legal reasoning (*istinbāt*) to offer a more nuanced interpretation of the verse. Their analyses confirm that the punishment of cutting off the hands of thieves is warranted, but only when certain critical conditions are met.<sup>4</sup>

Some countries utilize hand-cutting as the primary form of punishment for theft, whereas others prioritize imprisonment. This article explores the connection between Salaf and Khalaf jurisprudential approaches to the punishment of theft, illustrating that legal renewal embodies divine mercy, as noted by Yūsuf Qaraḍāwī. It highlights how traditional Salaf adherence to original texts can coexist with contemporary Khalaf legal updates.<sup>5</sup>

## Methods

This research employed a normative legal methodology to explore the concept of theft within the Indonesian, Iranian, and classical Islamic legal systems. A conceptual approach was

---

Variations," *Jurnal Ilmiah Peuradeun* 11, no. 3 (September 30, 2023): 1005, <https://doi.org/10.26811/peuradeun.v11i3.1058>; Muhammad Afzal and Muhammad Khubaib, "Flexibility in the Implementation of Islamic Criminal Law in Modern Islamic Society in the Light of Qur'an and Sunnah," *Journal of Islamic Thought and Civilization* 11, no. 1 (May 20, 2021): 396–410, <https://doi.org/10.32350/jitc.111.21>.

<sup>2</sup> Liyakat Takim, "Islamic Law and the Neoijthadist Phenomenon," *Religions* 12, no. 1 (December 23, 2020): 6, <https://doi.org/10.3390/rel12010006>; Ishaq Ishaq and Muannif Ridwan, "A Study of Umar Bin Khatab's Ijtihad in an Effort to Formulate Islamic Law Reform," *Cogent Social Sciences* 9, no. 2 (December 15, 2023), <https://doi.org/10.1080/23311886.2023.2265522>; Moh. Nor Ichwan, David Ming, and Mokh Sya'roni, "Bridging Tradition and Modernity: Integrating Classical Interpretation and Modern Hermeneutics through Ijtihad in Qur'an Studies," *Pharos Journal of Theology*, no. 106.2 (March 2025), <https://doi.org/10.46222/pharosjot.106.2021>.

<sup>3</sup> Moath Alnaief and Kotb Rissouni, "A Critical Analysis of the Claim That Absolute Juristic Interpretation (Ijtihād) Has Ended," *Journal of Islamic Thought and Civilization* 12, no. 2 (October 11, 2022): 28–40, <https://doi.org/10.32350/jitc.122.03>; Ishaq and Ridwan, "A Study of Umar Bin Khatab's Ijtihad in an Effort to Formulate Islamic Law Reform"; Zakariyya Al-Anshari, *Ghayah al-Wushul* (Surabaya: Al-Hidayah, n.d.).

<sup>4</sup> Waḥbah Al-Zuhailī, *Al-Fiqh Al-Islāmī Wa Adillatuhū* (Suriah: Dar Al-Fikr, 1989); Aroma Elmina Martha, Triyanta, and Mogana Putra, "Theft Punishment In Islamic Law And Indonesian Criminal Law: Initiative For Harmonization From The Perspective Of Sharur's Boundary Theory."

<sup>5</sup> Yusuf Al-Qaradhwī, *Perkembangan Fiqh Antara Statis Dan Dinamis*, trans. Saifullah M. Yunus (Kairo: Maktabah Wahbah, 2022), p. 21.



utilized to investigate the criminalization of theft through philosophical and jurisprudential foundations, situating these principles within contemporary socio-legal contexts. This framework enabled a critical analysis of the underlying rationales that inform punitive measures across the examined legal traditions. Utilizing a comparative legal analysis methodology, the study identified, contrasted, and assessed the similarities and differences in scholarly interpretations of theft across these systems. The focus of this analysis was on jurisprudential formulations found in authoritative legal texts and academic discourse, examining various punishment typologies, contextual application factors, and the philosophical underpinnings of deterrence.

Data collection involved a thorough textual analysis of statutory provisions, jurisprudential commentaries, and scholarly literature from the three legal traditions. Primary sources included codified legal texts, judicial decisions, and authoritative jurisprudential works, while secondary sources comprised contemporary academic analyses and comparative legal studies. By synthesizing these methodological approaches, the study established connections between codified provisions for the criminalization of theft and their interpretive applications in both judicial and academic contexts. This integrated approach highlighted the dynamic relationship between normative legal frameworks and their practical implementation across diverse jurisdictions.

## Result And Discussion

### *Criminal Provisions of Theft in Islamic Law*

Theft in Islamic law is classified under *jarimah hudud*, which constitutes criminal offenses with specific regulations established by the *shāri* in both the Qur'an and hadith. Scholarly consensus (*ijmā'*) affirms that the prescribed punishment for theft is hand amputation, based on the explicit divine obligation articulated in Surah al-Mā'idah, verse 38. This Qur'anic provision mandates the amputation of thieves' hands, regardless of gender, as retribution for their criminal act. The punishment serves dual purposes: functioning as both a deterrent mechanism and fulfilling the divine decree (*ḥukm Allāh*) against perpetrators.<sup>6</sup>

Islamic law possesses two interrelated characteristics: it is both static and dynamic. The verse concerning theft, which states *فَأَقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا* (meaning "cut off their hands"), is considered static. The text is fixed and cannot be changed because it represents the words of Allah. The only possibility for change was through a mechanism called *nāsikh-mansūkh*, which Allah decides, but that chance is no longer available. Therefore, the specific text *فَأَقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا* stays the same.<sup>7</sup>

The material requirements for administering hand amputation as a punishment are based on four essential conditions. First, the act in question must constitute theft, which is defined as the secretive taking of another person's property. Open acts, such as robbery, are not included in this

<sup>6</sup> Salma Salma and Jarudin Jarudin, "Theft Prevention With Rahat as an Effort to Protect Property in Pasaman, West Sumatera, Indonesia," *QIJIS (Qudus International Journal of Islamic Studies)* 8, no. 2 (December 30, 2020): 431, <https://doi.org/10.21043/qijis.v8i2.5856>; Amna Saleh Shaker Mahmoud and Amer Yassin Eidan, "Imam Al-Maqdisi's Jurisprudential Selections in the Chapter on Cutting Off Theft," *International Journal of Religion* 5, no. 11 (August 16, 2024): 6498–6504, <https://doi.org/10.61707/8d7ptg02>; Aroma Elmina Martha, Triyanta, and Mogana Putra, "Theft Punishment In Islamic Law And Indonesian Criminal Law: Initiative For Harmonization From The Perspective Of Sharur's Boundary Theory"; Abu Al-Hasan Maqatil Ibn Sulaiman, *Tafsir Maqatil Ibn Sulaiman* (Beirut: Dar Ihya' Al-Turats, 2003).

<sup>7</sup> Muhammad Husni dan Fathul Wahab, "Teori Nasakh Mansukh Dalam Penetapan Hukum Syariat Islam," *Jurnal Pendidikan Islam* 4, no. 2 (April 15, 2020): 1–20, <https://doi.org/10.37286/ojs.v4i2.70>; Al-Qaradhawi, *Perkembangan Fiqh Antara Statis Dan Dinamis*; Abdul Hamid Hakim, *Al-Sullam* (Jakarta: Makatabah As-Saadiyah Putra, 2008).



definition. Second, the value of the stolen item must reach the threshold of one niṣāb. While some scholars argue that punishment should apply regardless of the amount, referencing Qur'anic verses and the hadith from Abū Hurairah regarding Allah's curse on thieves, the prevailing scholarly consensus, as supported by the hadiths of al-Bukhārī and Muslim, establishes ¼ dinar as the minimum value required for this punishment. Third, the stolen items must hold significant value or be classified as treasure; items without value cannot justify amputation, regardless of quantity. Fourth, the theft must take place from a guarded or secure location (ḥirz). Items stolen from unsecured locations do not meet the criteria for this punishment.<sup>8</sup>

The definition of ḥirz is influenced by regional customs rather than a singular, universal standard. Although traditions from Aisha and Hasan provide some guidance, it is ultimately the local customs that determine whether a theft location qualifies as ḥirz. If local practices recognize the location as ḥirz, the punishment of amputation may then be applicable. This principle is referred to as ḥirz mithl in Islamic criminal jurisprudence, highlighting the importance of contextual factors in determining security standards for the implementation of the prescribed punishment. In addition to the material requirements above, there are also formal requirements that must be met for the law of hand cutting to be applied. This material requirement specifically explains the circumstances of the perpetrator of the theft. The condition referred to is that the perpetrator must be an adult, i.e., one who has reached the age of majority and is subject to *taklif* to follow the laws of Allah. People who have reached puberty are considered to be aware of the prohibition of theft, so they deserve to have their hands cut off.<sup>9</sup> Another requirement is that the person who steals must be of sound mind, so children and the insane cannot be punished by cutting off their hands. The same condition also applies to people who steal out of force or compulsion, such as economic necessity. The hands of a thief cannot be cut off if their record of guilt is erased at that point. Additionally, the thief must not possess the stolen goods; otherwise, it could lead to ambiguity regarding the punishment. For instance, a thief who steals items that they have lent to someone else, or who takes goods they have rented, cannot have their hands amputated. These conditions must be fulfilled for the *ḥudūd* punishment of cutting off the hand to be applied. If these conditions are not met, the crime is no longer considered part of the *jarimah ḥudūd* and instead falls under the category of *ta'zīr*. In cases of *ta'zīr*, the punishment does not involve cutting off hands, but rather it is left to the discretion of the judge, who will determine the appropriate consequences based on the offender's need for rehabilitation.<sup>10</sup>

Beyond these provisions, there is a difference of opinion regarding the phrase *فَأَقْطَعُوا* *أَيْدِيَهُمَا*, which translates to "cut off their hands." The issue lies in determining which part of the arm is included in the definition of "hand." Scholars from the four main Islamic jurisprudential schools (madhhabs) have debated this matter. The Mālikī and Syāfi'ī schools assert that "hand" refers to the *كوع* (elbow). This interpretation is supported by Ibn Rushd al-Ḥafīd in his work *Bidāyah al-Muḥtāj*, representing the Mālikī stance,<sup>11</sup> and by al-Zuhrī in his book *Sirāj al-Wahhāj*, reflecting the Shāfi'ī perspective.<sup>12</sup> Conversely, the Ḥanafī and Ḥanbali schools maintain that the

<sup>8</sup> Aroma Elmina Martha, Triyanta, and Mogana Putra, "Theft Punishment In Islamic Law And Indonesian Criminal Law: Initiative For Harmonization From The Perspective Of Sharur's Boundary Theory."

<sup>9</sup> Shihābuddīn Al-Ramlī, *Nihāyah Al-Muḥtāj Ilā Sharḥ Al-Minhāj*, Vol. 7 (Beirut: Dar Al-Fikr, 1983), 462.

<sup>10</sup> Abū Al-Ḥasan 'Alī Ibn Sa'īd, *Manāhij Al-Tahṣīl Wa Natāij Laṭā'if Al-Ta'wīl*, Vol. 10 (Dar Ibn Hazm, 2007), p. 43.

<sup>11</sup> Al-Ḥafīd, *Bidāyah Al-Mujtahid Wa Nihāyah Al-Muqtaṣid*, p. 235.

<sup>12</sup> Muhammad Al-Zuhri, *Al-Sirāj Al-Wahhāj 'alā Matni Al-Minhāj*, 8th ed. (Beirut, Lebanon: Dar Al-Kotob Al-Ilmiyah, 2016), p. 512.



term *أَيْدِيَهُمْ* refers to the wrist, though they use different terminology. The Hanafī school employs the term *زند*, as quoted by 'Abdullāh ibn Muḥammad in *Majma' al-Anhār fī Sharḥ Multaqā al-Abḥar*,<sup>13</sup> while the Hanbali school uses *مفصل الكف*, as noted by Ibn Qudāmah in his book *'Umdah al-Fiqh*.<sup>14</sup>

Essentially, the disagreement lies in the minimum and maximum limits of punishment for theft. Terminologically, the "hand" is considered to encompass the joint between the palm and the wrist. Hence, the minimum limit for hand cutting is at the wrist, while the maximum is at the elbow. Wahbah Zuḥailī attempts to consolidate various opinions by noting that the majority of scholars believe the cut should occur at the wrist.<sup>15</sup> However, he also presents an alternative view that suggests cutting only the fingers may suffice. Ultimately, the differences in opinion focus on which specific part of the hand should be cut, all while remaining within the established limits of what constitutes a hand. This punishment is designated because the hand is a primary tool in committing theft, including taking and handling stolen goods. This rationale underscores why the command from Allah is to cut off the hand, rather than to impose other forms of punishment.<sup>16</sup>

This opinion certainly contravenes all of the aforementioned agreements stipulating that the hand is defined as the joint between the palm and the wrist. However, upon closer examination, the view that diverges from the majority (*jumhūr*) is not necessarily at odds with the text of the Qur'an. There exists a perspective that can bridge the interpretation of the Qur'anic text in Surah Al-Māidah, verse 38, with the opinion regarding the cutting off of fingers as a punishment for theft (*hudūd*). While the original meaning of the hand refers to the joint from the palm to the elbow, as agreed upon by the majority and summarized by Al-Zuḥailī, there is also a figurative (*majāzī*) meaning. A *majāzī* meaning refers to a definition that extends beyond the original yet remains related to it, either through a bound connection (*isti'ārah*) or an unbound connection (*mursal*).<sup>17</sup>

In this case, the compound concerned is *mursal*. If deciphered, the original meaning of cut hands is cut wrists, while the *majāzī* meaning is cut fingers. This is known in linguistics as *majāz mursal kulliyah*. This *majāz* mentions the whole, but it means a part of it.<sup>18</sup> That is to say, the whole of the hand referred to in Sūrat al-Māidah above is the wrist, and the fingers belong to the wrist. Thus, even though the verse mentions the whole hand (the wrist), what is meant is a part of the hand (the fingers). *majāzī*, meaning (the part/finger), does not necessarily occur. Rather, it is based on the *qarīnah* found in the process of *istinbāṭ*, the law that results in cutting off the fingers of the hand for the perpetrator of theft.

Such rules have been enacted into positive laws by countries with *Islamic law* systems,

<sup>13</sup> Abdullah ibn Muhammad, *Majma' Al-Anhar Fī Sharḥ Multaqā Al-Abḥar*, Vol. 1 (Turki: Al-Matba'ah Al-'Amirah, 1328), p. 623.

<sup>14</sup> Ibn Qudāmah, *'Umdah Al-Fiqh* (Al-Maktabah Al-Ashriyah, 2004), p. 137.

<sup>15</sup> Aroma Elmina Martha, Agus Triyanta, and Bayu Mogana Putra, "THEFT PUNISHMENT IN ISLAMIC LAW AND INDONESIAN CRIMINAL LAW: INITIATIVE FOR HARMONIZATION FROM THE PERSPECTIVE OF SHARUR'S BOUNDARY THEORY," *Malaysian Journal of Syariah and Law* 12, no. 2 (August 31, 2024): 436–46, <https://doi.org/10.33102/mjssl.vol12no2.663>; Al-Zuhailī, *Al-Fiqh Al-Islāmī Wa Adillatuhū*.

<sup>16</sup> Al-Ramlī, *Nihāyah Al-Muḥtāj Ilā Sharḥ Al-Minhāj*; Aroma Elmina Martha, Triyanta, and Mogana Putra, "THEFT PUNISHMENT IN ISLAMIC LAW AND INDONESIAN CRIMINAL LAW: INITIATIVE FOR HARMONIZATION FROM THE PERSPECTIVE OF SHARUR'S BOUNDARY THEORY."

<sup>17</sup> Muhammad Yāsīn Ibn 'Īsā Al-Fādānī, *Ḥusn Al-Ṣiyāghah* (Rembang: Al-Maktabah Al-Anwariyah, n.d.), p. 95-96.

<sup>18</sup> Al-Fādānī; Buhori Muslim et al., "The Arabic Language Contribution to The Istinbāṭ in Islamic Law of Acehese Scholars," *Samarah: Jurnal Hukum Keluarga Dan Hukum Islam* 6, no. 1 (June 27, 2022): 224, <https://doi.org/10.22373/sjkh.v6i1.11732>.



such as Iran. In Iran's *Penal Code*, Chapter Seven, Article 278 states that the punishment for thieves is *ḥad*. Then, in Article 278 letter (a), it is stated that in the first theft, all the fingers of the perpetrator shall be cut off, leaving the thumb and the palm of the hand. Even Iran has a penalty for theft that is widely used in other countries, which is imprisonment. This is stated in a letter (c) that for the third time, the thief was then imprisoned for life.<sup>19</sup> As a country based on Islamic law, Iran is bold enough to update the law against the perpetrators of theft outside the provisions agreed upon by the four madhhabs above. Of course, Iran is not updating the law for no reason. They are trying to bring the law in line with the times.

### ***Comparative Analysis with the Indonesian Criminal Code***

The punishment for theft, as previously outlined, is *ḥad*, which involves the amputation of hands under specific conditions. If these conditions are not satisfied, the alternative punishment is *ta'zīr*, which allows the judge or ruler to determine the appropriate penalty.<sup>20</sup> In contrast, Indonesian positive law, specifically the Criminal Code, stipulates that thieves are subject to imprisonment. This form of punishment has been consistently applied over time, both in the old and new Criminal Codes. The old Penal Code states that "Any person who unlawfully takes property, wholly or partially belonging to another, shall be guilty of theft and may be punished with a maximum imprisonment of five years or a fine of nine hundred rupiahs."<sup>21</sup> The new Criminal Code specifies that "Any individual who unlawfully takes any property that wholly or partially belongs to another shall be guilty of theft and may face a maximum imprisonment of five years or a maximum fine of category V."<sup>22</sup>

There are differences in how punishment is imposed. Islamic criminal law prescribes the punishment for theft as the amputation of a hand, while Indonesian positive law imposes penalties such as imprisonment or fines. However, upon closer examination, certain provisions reveal the relationships or interconnections between Islamic law and positive law. This understanding is essential in addressing the perception that Indonesian positive law contradicts Islamic law. Given that the majority of Indonesia's population is Muslim,<sup>23</sup> It is particularly sensitive if Indonesian law is seen as opposing Islamic law. Additionally, since Islamic law is perceived to possess absolute truth, any law that contradicts it is inherently flawed. Therefore, a contextual understanding is necessary to illustrate that Islamic law is both universal and dynamic. When a law is established without considering Islamic law as its foundation, it should be recognized that it can still maintain a relationship with Islamic law. This is because Islam represents a set of values that transcends external forms, implying that, fundamentally, every legal product that aligns with the principles of Islamic law can be regarded as a reflection of Islamic law itself.<sup>24</sup>

### ***Contextualizing Islamic Law in Modern Legal Systems***

One example of the contextualization of Islamic law within Indonesia's positive law is the treatment of theft committed out of necessity for basic survival. Islamic law stipulates that such

<sup>19</sup> Taleb Pourmoghadam, "A Criminological Study of the Law on Reducing the Punishment of Penal Servitude Approved in 2019," *Power System Technology* 48, no. 2 (August 2, 2024): 1084–1103, <https://doi.org/10.52783/pst.615>; "Iran: Islamic Penal Code," National Legislative Bodies / National Authorities, 1991.

<sup>20</sup> Rokhmadi, *Hukum Pidana Islam* (Semarang: CV. Karya Abadi Jaya, 2015), p. 186.

<sup>21</sup> Article 362 of Law Number 1 of 1946; *Hukum Pidana*.

<sup>22</sup> Article 476 of Law Number 1 Year 2023 Kitab Undang-Undang Hukum Pidana.

<sup>23</sup> Viva Budy Kusnandar, "RISSC: Populasi; Indonesia Terbesar Di Dunia," databoks, 2021.

<sup>24</sup> Abdul Basyit, "Pengaruh Pemikiran Ibn Taymiyyah Di Dunia Islam," *Rausyan Fikr: Jurnal Pemikiran Dan Pencerahan* 15, no. 2 (2019), <https://doi.org/10.31000/rf.v15i2.1810>.



theft should not incur the punishment of hand-cutting. According to Imām Ramlī, the offender cannot be penalized because the elements of guilt are not fulfilled; in his terms, "the pen of the recorder is lifted."<sup>25</sup> A similar approach is observed in Indonesian positive law. In cases of theft driven by economic necessity, the legal framework seeks restorative justice. As outlined in the Memorandum of Understanding, certain minor offenses can be addressed through restorative justice measures. This includes theft as specified in Article 364 of the Criminal Code, which pertains to cases where the value of the stolen goods is below 25 rupiahs. When an individual steals out of desperation to sustain their life, the value of the stolen items will likely fall below this threshold. Consequently, such instances of theft can be processed through restorative justice, allowing the perpetrator to avoid formal punishment.<sup>26</sup>

In addition to theft by force, theft perpetrated by individuals deemed insane can also be examined within the framework of Indonesian criminal law. Islamic law holds that those who are insane are not held accountable for their actions, as they cannot comprehend the teachings of the Qur'an and, thus, are unaware of the prohibition against theft. Consequently, the insane are not subjected to taklīf, or the obligation to adhere to the commandments of Allah.<sup>27</sup> Similarly, in Indonesian positive law, the principle of presumption juris de jure posits that all individuals are assumed to know the law. However, an exception is made for those who are insane, as their mental impairments impede their understanding of legal statutes. Therefore, individuals with mental disorders cannot be convicted due to the presence of exculpatory circumstances.<sup>28</sup>

When considering theft committed by children, it's important to note the relationship between positive law and Islamic law. Islamic law does not prescribe punishments for robbery committed by minors, as they lack the necessary understanding of legal principles. Children are not yet considered *mukallaf*, meaning they do not bear the responsibility to adhere to the law. However, as the future leaders of the nation, children are given *ta'dīb* (education) to instill in them the understanding that certain behaviors are wrong.<sup>29</sup> There are various forms of *ta'dīb*, with *ḍarba ta'dībīn* (spanking for educational purposes) being the most common. It's essential to distinguish this form of spanking from general spanking, as it is conducted within specific boundaries that should not result in harm to the child.<sup>30</sup>

To protect children from criminal threats, positive law has enacted the Juvenile Justice System Law has been enacted. This law explains that when children commit criminal offenses, including theft, the first approach is to implement a restorative justice system through diversion. If the diversion process is unsuccessful, the punishment for children is significantly less severe than that imposed on adults. One of the possible punishments for children is counselling, which aims to educate them and help them understand that their actions are wrong.<sup>31</sup> This aligns with the concept of *ta'dīb* in Islam.

<sup>25</sup> Al-Ramlī, *Nihāyah Al-Muḥtāj Ilā Sharḥ Al-Minhāj*.

<sup>26</sup> "Nota Kesepakatan Bersama Ketua Mahkamah Agung Republik Indonesia, Menteri Hukum Dan Hak Asasi Manusia Republik Indonesia, Jaksa Agung Republik Indonesia, Kepala Kepolisian Republik Indonesia Tentang Pelaksanaan Penerapan Penyesuaian Baasan Tindak Pidana R" (2012).

<sup>27</sup> Al-Ramlī, *Nihāyah Al-Muḥtāj Ilā Sharḥ Al-Minhāj*.

<sup>28</sup> Article 44 paragraphs (1) and (2) of Law Number 1 Year 1946; Hukum Pidana. Articles 38-39 of Law Number 1 Year 2023; Kitab Undang-Undang Hukum Pidana.

<sup>29</sup> Al-Ramlī, *Nihāyah Al-Muḥtāj Ilā Sharḥ Al-Minhāj*.

<sup>30</sup> Harry Pribadi Garfes and Khairunnas, "Batasan Memukul Anak Untuk Melaksanakan Sholat Menurut Hukum Islam Dan Hukum Positif," *Islamitsch Familierecht Journal* 2, no. 02 (2021): 106–25, <https://doi.org/10.32923/ijf.v2i02.2015>.

<sup>31</sup> Articles 5-6, 71 of Law Number 11 Year 2012. Sistem Peradilan Pidana Anak.



Similarities between positive law and Islamic law can also be found in their formal elements. For example, the amount of stolen goods must reach one niṣāb for specific punishments to apply. If the value of the stolen item does not meet this threshold, the punishment is not considered *ḥudūd* (fixed punishment), such as the cutting off of hands, but rather ta'zīr (discretionary punishment). One niṣāb is defined as ¼ dinar, which, given the current price of a dinar at around four million, equates to approximately one million.<sup>32</sup> Therefore, for theft involving items valued below one million, the punishment is not *ḥudūd* but ta'zīr.<sup>33</sup> Among the punishments outlined in ta'zīr is imprisonment, which is also part of the Criminal Code.

The reasoning behind the *ḥudūd* punishment of cutting off the hands of theft perpetrators is that the hands are the limbs used to commit the crime; therefore, severing them effectively eliminates the ability to steal.<sup>34</sup> This concept is known as the incapacitation theory, which suggests that reducing a perpetrator's capacity to commit another offense is key to preventing reoffending. An example of this theory in practice can be seen in Iran, which has reformed its law to allow for the severing of fingers instead of cutting off the wrist.

In addition to these philosophical similarities, the relationship between positive law and Islamic law regarding the crime of theft can be observed in the fact that positive law reflects a renewal of Islamic law, particularly in Surah Al-Māidah, verse 38. Iranian positive law, for instance, adopts the interpretation of some scholars who argue that the punishment for theft should only involve cutting off the fingers. This interpretation is based on the majāzī meaning derived from *majāz mursal kulliyah*. However, if we adjust the 'alāqah to focus on sababiyyah mursal, a different legal interpretation emerges. Mursal sababiyyah refers to the cause, while what is being addressed is the effect. In the context of cutting hands, the "hands" are the cause, and their existence allows for the potential action of theft.<sup>35</sup> Therefore, when we apply the verse on theft to the mursal sababiyyah, the ruling implies the necessity to eliminate an individual's ability to commit theft. Consequently, imprisonment can be seen as consistent with Surah Al-Māidah, verse 38, due to its shared goal of removing the perpetrator's capacity to offend.<sup>36</sup>

It can thus be argued that prison sentences are a form of legal reform within Islam that does not alter or diminish the original provisions. This aligns with the Islamic principle of "preserving valid previous rules while embracing new ones that are more relevant."<sup>37</sup> Furthermore, as Satjipto Rahardjo noted, the law exists for the benefit of humans, not the other way around. Therefore, if a law is misaligned with human development, it must be revised.<sup>38</sup>

The integration of imprisonment into the framework of Surah Al-Māidah, verse 38,

---

<sup>32</sup> Anang Panca, "Info Terbaru Harga 1 Dinar Emas Saat Ini," [harga.web.id](http://harga.web.id), 2022.

<sup>33</sup> Marsaid, *Al-Fiqh Al-Jinayah (Hukum Pidana Islam) Memahami Tindak Pidana Dalam Hukum Islam*, 208.

<sup>34</sup> David Scott, *Penology* (London: SAGE Publications Ltd, 2008), p. 24.

<sup>35</sup> Al-Fādānī, *Ḥusn Al-Ṣiyāghah*, p. 105.

<sup>36</sup> Gayuh Annisa Nuril Hakim and Munawir Munawir, "Hukum Potong Tangan Dalam Qs. Al-Maidah Ayat 38," *Al Furqan: Jurnal Ilmu Al Quran Dan Tafsir* 6, no. 2 (December 20, 2023): 190–207, <https://doi.org/10.58518/alfurqon.v6i2.1916>; Mohammad Nabil Iklil Mubarak and Saichul Anam, "Tantangan Implementasi Hukum Potong Tangan Pencuri Di Indonesia," *Ta'wiluna: Jurnal Ilmu Al-Qur'an, Tafsir Dan Pemikiran Islam* 5, no. 3 (December 30, 2024): 551–62, <https://doi.org/10.58401/takwiluna.v5i3.1739>.

<sup>37</sup> Penyusun Mu'tamar Islam di Jedah, *Majallah Majma' Al-Fiqh Al-Islami*, Vol. 5 (Maktabah Al-Shamilah, 2008), p. 2647.

<sup>38</sup> Satjipto Rahardjo, "Hukum Progresif: Hukum Yang Membebaskan," *Jurnal Hukum Progresif* 1, no. 1 (2011): 1–24, <https://doi.org/https://doi.org/10.14710/hp.1.1.1-24>.





adheres to the principles of *majāz*. In this context, there needs to be a relationship ('*alāqah*) and supporting context (*qarīnah*) to utilize the *majāzī* interpretation.<sup>39</sup> The '*alāqah* at hand is the causal relationship between "hands" and "ability." The *qarīnah* under consideration pertains to *qarīnah al-hall*, reflecting the current conditions of legal development that render the punishment of cutting hands impractical and no longer ideal.

In summary, I believe that incorporating prison sentences as a form of legal reform is appropriate and aligns with the established parameters of reform. This reform does not serve as a critique of Surah Al-Mā'idah, verse 38 itself, but rather questions the limited interpretation held by some scholars who restrict its meaning strictly to the cutting of wrists. Previous criticisms from earlier scholars led to the ruling of cutting fingers, which has been applied in Iran. Therefore, the interpretation provided examines the *qiyas* based on the perspectives of earlier scholars, using a different '*alāqah*.<sup>40</sup>

## Conclusion

This research demonstrates that, despite the apparent differences in punishment methodologies for theft across Islamic criminal law, Indonesian positive law, and Iranian legal frameworks, these systems share fundamental deterrent objectives and take contextual factors into account in their sentencing decisions. The analysis reveals that Islamic criminal law exhibits inherent flexibility, allowing for contextual reinterpretation while remaining rooted in foundational Qur'anic principles. Through the application of linguistic interpretive mechanisms such as *majāz mursal kulliyah* and *mursal sababiyyah*, contemporary practices—such as finger amputation (codified in Iranian law) and imprisonment (as practiced in Indonesia)—can be reconciled with the Qur'anic injunction found in Surah al-Mā'idah, verse 38.

Furthermore, the comparative analysis establishes that seemingly disparate legal systems often converge in their recognition of exculpatory circumstances, treatment of juvenile offenders, consideration of economic necessity, and application of graduated penalties based on the severity of the offense. This convergence challenges the perception that modern legal systems operate entirely independently of Islamic jurisprudential influence. In conclusion, while imprisonment may appear distinct from the literal Qur'anic prescription, it serves the fundamental purpose of incapacitating the offender from committing further theft. This aligns with the underlying objective of the original injunction through a purposive rather than strictly textual interpretation. These findings contribute to a more nuanced understanding of how Islamic criminal law can adapt to contemporary contexts and demonstrate that jurisprudential principles can evolve while preserving essential values. This supports the notion that Islamic criminal law remains relevant within modern legal frameworks when appropriately contextualized.

## CRedit Authorship Contribution Statement

**Marli Chandra:** Conceptualization, Methodology, Writing-original Draft. **M. Ainun Najib:** Supervision, Methodology, Writing - review & editing

## Declaration of Competing Interest

The authors declare that they have no competing financial interests or personal relationships that could influence the work reported in this paper.

## Data Availability

Data will be made available on request.

<sup>39</sup> Al-Fādanī, *Ḥusn Al-Ṣiyāghah*, 93-94.

<sup>40</sup> David Tan, "Metode Penelitian Hukum: Mengupas Dan Mengulas Metodologi Dalam Menyelenggarakan Penelitian Hukum," *Nusantara: Jurnal Ilmu Pengetahuan Sosial* 8, no. 8 (2021): 2463–78.



## References

- Afzal, Muhammad, and Muhammad Khubaib. "Flexibility in the Implementation of Islamic Criminal Law in Modern Islamic Society in the Light of Qur'ān and Sunnah." *Journal of Islamic Thought and Civilization* 11, no. 1 (May 20, 2021): 396–410. <https://doi.org/10.32350/jitc.111.21>.
- Al-Anshari, Zakariyya. *Ghayah al-Wushul*. Surabaya: Al-Hidayah, n.d.
- Al-Fādanī, Muhammad Yāsīn Ibn 'Īsā. *Husn Al-Ṣiyāghah*. Rembang: Al-Maktabah Al-Anwariyah, n.d.
- Al-Ḥafīd, Ibn Rushd. *Bidāyah Al-Mujtahid Wa Nihāyah Al-Muqtaṣid*. Kairo: Dar Al-Hadis, 2004.
- Al-Qaradhawi, Yusuf. *Perkembangan Fiqh Antara Statis Dan Dinamis*. Translated by Saifullah M. Yunus. Kairo: Maktabah Wahbah, 2022.
- Al-Ramlī, Shihābuddīn. *Nihāyah Al-Muḥtāj Ilā Sharḥ Al-Minhāj*. Beirut: Dar Al-Fikr, 1983.
- Al-Zuhailī, Waḥbah. *Al-Fiqh Al-Islāmī Wa Adillatuhū*. Suriah: Dar Al-Fikr, 1989.
- Al-Zuhri, Muhammad. *Al-Sirāj Al-Wahhāj 'alā Matni Al-Minhāj*. 8th ed. Beirut, Lebanon: Dar Al-Kotob Al-Ilmiyah, 2016.
- Annisa Nuril Hakim, Gayuh, and Munawir Munawir. "Hukum Potong Tangan Dalam Qs. Al-Maidah Ayat 38." *Al Furqan: Jurnal Ilmu Al Quran Dan Tafsir* 6, no. 2 (December 20, 2023): 190–207. <https://doi.org/10.58518/alfurqon.v6i2.1916>.
- Aroma Elmina Martha, Agus Triyanta, and Bayu Mogana Putra. "Theft Punishment In Islamic Law And Indonesian Criminal Law: Initiative For Harmonization From The Perspective Of Sharur's Boundary Theory." *Malaysian Journal of Syariah and Law* 12, no. 2 (August 31, 2024): 436–46. <https://doi.org/10.33102/mjssl.vol12no2.663>.
- Basyit, Abdul. "Pengaruh Pemikiran Ibn Taymiyyah Di Dunia Islam." *Rausyan Fikr: Jurnal Pemikiran Dan Pencerahan* 15, no. 2 (2019). <https://doi.org/10.31000/rf.v15i2.1810>.
- Danial, Danial. "Criminalization in Islamic Penal Code: A Study of Principles, Criminalization Methods, and Declining Variations." *Jurnal Ilmiah Peuradeun* 11, no. 3 (September 30, 2023): 1005. <https://doi.org/10.26811/peuradeun.v11i3.1058>.
- Djalaluddin, Muhammad Mawardi, Bulqia Mas'ud, Dedy Sumardi, Isnawardatul Bararah, and Kamus Kamus. "The Implementation of Ta'zīr Punishment as an Educational Reinforcement in Islamic Law." *Samarah: Jurnal Hukum Keluarga Dan Hukum Islam* 7, no. 1 (March 31, 2023): 399. <https://doi.org/10.22373/sjhk.v7i1.15101>.
- Garfes, Harry Pribadi, and Khairunnas. "Batasan Memukul Anak Untuk Melaksanakan Sholat Menurut Hukum Islam Dan Hukum Positif." *Islamitsch Familierecht Journal* 2, no. 02 (2021): 106–25. <https://doi.org/10.32923/ifj.v2i02.2015>.
- Hakim, Abdul Hamid. *Al-Sullam*. Jakarta: Makatabah As-Saadiyah Putra, 2008.
- Ichwan, Moh. Nor, David Ming, and Mokh Sya'roni. "Bridging Tradition and Modernity: Integrating Classical Interpretation and Modern Hermeneutics through Ijtihad in Qur'an Studies." *Pharos Journal of Theology*, no. 106.2 (March 2025). <https://doi.org/10.46222/pharosjot.106.2021>.
- Ishaq, Ishaq, and Muannif Ridwan. "A Study of Umar Bin Khatab's Ijtihad to Formulate Islamic Law Reform." *Cogent Social Sciences* 9, no. 2 (December 15, 2023). <https://doi.org/10.1080/23311886.2023.2265522>.
- Kusnandar, Viva Budy. "RISSC: Populasi Muslim Indonesia Terbesar Di Dunia." databoks, 2021.
- Mahmoud, Amna Saleh Shaker, and Amer Yassin Eidan. "Imam Al-Maqdisi's Jurisprudential Selections in the Chapter on Cutting Off Theft." *International Journal of Religion* 5, no. 11 (August 16, 2024): 6498–6504. <https://doi.org/10.61707/8d7ptg02>.



- Marsaid. *Al-Fiqh Al-Jinayah (Hukum Pidana Islam) Memahami Tindak Pidana Dalam Hukum Islam*. Edited by Jauhari. Palembang: CV. Amanah, 2020.
- Moath Alnaief, and Kotb Rissouni. "A Critical Analysis of the Claim That Absolute Juristic Interpretation (Ijtihād) Has Ended." *Journal of Islamic Thought and Civilization* 12, no. 2 (October 11, 2022): 28–40. <https://doi.org/10.32350/jitc.122.03>.
- Mubarok, Mohammad Nabil Iklil, and Saichul Anam. "Tantangan Implementasi Hukum Potong Tangan Pencuri Di Indonesia." *Ta'wiluna: Jurnal Ilmu Al-Qur'an, Tafsir Dan Pemikiran Islam* 5, no. 3 (December 30, 2024): 551–62. <https://doi.org/10.58401/takwiluna.v5i3.1739>.
- Muhammad, Abdullah ibn. *Majma' Al-Anhar Fī Sharḥ Multaqā Al-Abḥar*. Turki: Al-Matba'ah Al-'Amirah, 1328.
- Muhammad Husni dan Fathul Wahab. "Teori Nasakh Mansukh Dalam Penetapan Hukum Syariat Islam." *Jurnal Pendidikan Islam* 4, no. 2 (April 15, 2020): 1–20. <https://doi.org/10.37286/ojs.v4i2.70>.
- Muslim, Buhori, T. Wildan, Syarifuddin M. Saman, Nurchalis Sufyan, and Sitti Mawar. "The Arabic Language Contribution to The Istimbāt in Islamic Law of Acehese Scholars." *Samarah: Jurnal Hukum Keluarga Dan Hukum Islam* 6, no. 1 (June 27, 2022): 224. <https://doi.org/10.22373/sjhk.v6i1.11732>.
- National Legislative Bodies / National Authorities. "Iran: Islamic Penal Code," 1991.
- Nota Kesepakatan Bersama Ketua Mahkamah Agung Republik Indonesia, Menteri Hukum dan Hak Asasi Manusia Republik Indonesia, Jaksa Agung Republik Indonesia, Kepala Kepolisian Republik Indonesia Tentang Pelaksanaan Penerapan Penyesuaian Baasan Tindak Pidana R (2012).
- Panca, Anang. "Info Terbaru Harga 1 Dinar Emas Saat Ini." [harga.web.id](http://harga.web.id), 2022.
- Penyusun Mu'tamar Islam di Jedah. *Majallah Majma' Al-Fiqh Al-Islami*. Maktabah Al-Shamilah, 2008.
- Qudāmah, Ibn. *'Umdah Al-Fiqh*. Al-Maktabah Al-Ashriyah, 2004.
- Rahardjo, Satjipto. "Hukum Progresif: Hukum Yang Membebaskan." *Jurnal Hukum Progresif* 1, no. 1 (2011): 1–24. <https://doi.org/10.14710/hp.1.1.1-24>.
- Rokhmadi. *Hukum Pidana Islam*. Semarang: CV. Karya Abadi Jaya, 2015.
- Sa'īd, Abū Al-Ḥasan 'Alī Ibn. *Manāḥij Al-Taḥṣīl Wa Natāij Laṭā'if Al-Ta'wīl*. Dar Ibn Hazm, 2007.
- Salma, Salma, and Jarudin Jarudin. "Theft Prevention With Rahat as an Effort to Protect Property in Pasaman, West Sumatera, Indonesia." *QIJIS (Qudus International Journal of Islamic Studies)* 8, no. 2 (December 30, 2020): 431. <https://doi.org/10.21043/qijis.v8i2.5856>.
- Scott, David. *Penology*. London: SAGE Publications, 2008.
- Sulaiman, Abu Al-Hasan Maqatil Ibn. *Tafsir Maqatil Ibn Sulaiman*. Beirut: Dar Ihya' Al-Turats, 2003.
- Takim, Liyakat. "Islamic Law and the Neoijtihadist Phenomenon." *Religions* 12, no. 1 (December 23, 2020): 6. <https://doi.org/10.3390/rel12010006>.
- Taleb Pourmoghadam. "A Criminological Study of the Law on Reducing the Punishment of Penal Servitude Approved in 2019." *Power System Technology* 48, no. 2 (August 2, 2024): 1084–1103. <https://doi.org/10.52783/pst.615>.
- Tan, David. "Metode Penelitian Hukum: Mengupas Dan Mengulas Metodologi Dalam Menyelenggarakan Penelitian Hukum." *Nusantara: Jurnal Ilmu Pengetahuan Sosial* 8, no. 8 (2021): 2463–78.